



Disco Disco Coex

MADE IN ITALY

CHIOCCARELLO

FABRICS SINCE 1962

Disco / Disco Coex

MADE IN ITALY
CHIOCCARELLO
FABRICS SINCE 1962



53



13



05



23



07



06



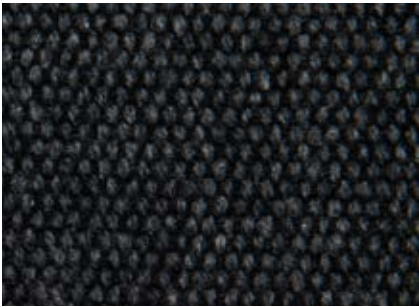
09



30



01



26



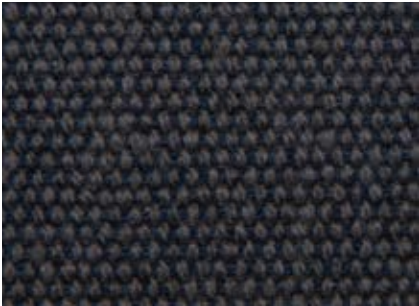
10



11

Disco / Disco Coex

MADE IN ITALY
CHIOCCARELLO
FABRICS SINCE 1962



27



33



55



28



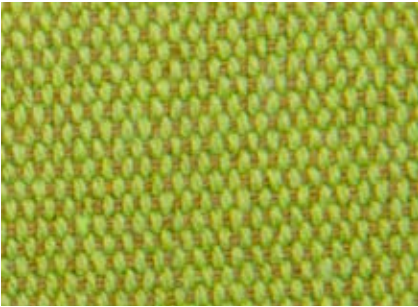
35



46



41



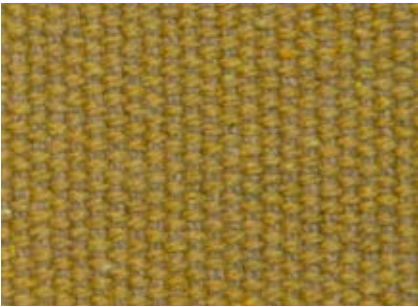
40



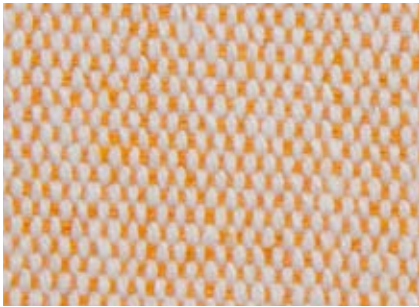
52



08



31



50



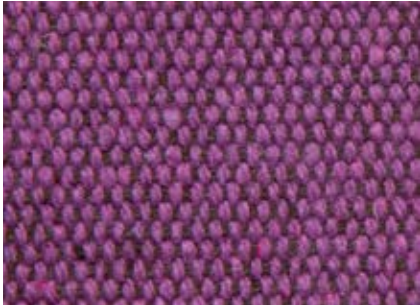
24



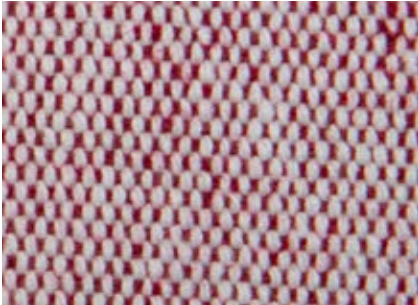
43



49



17



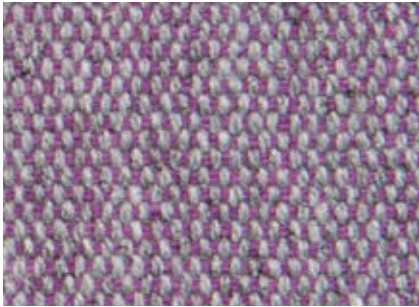
48



38



37



32



36



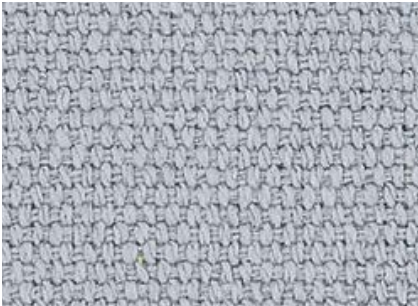
47

Disco / Disco Coex

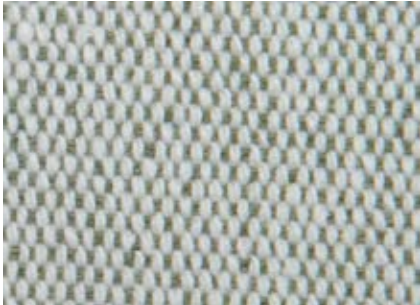
MADE IN ITALY
CHIOCCARELLO
FABRICS SINCE 1962



12



54



51



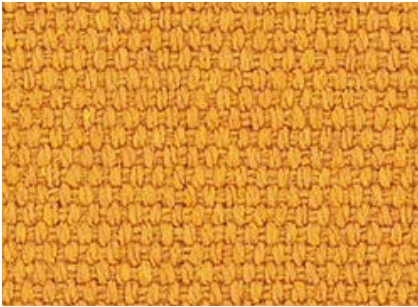
57



58



60



61



59



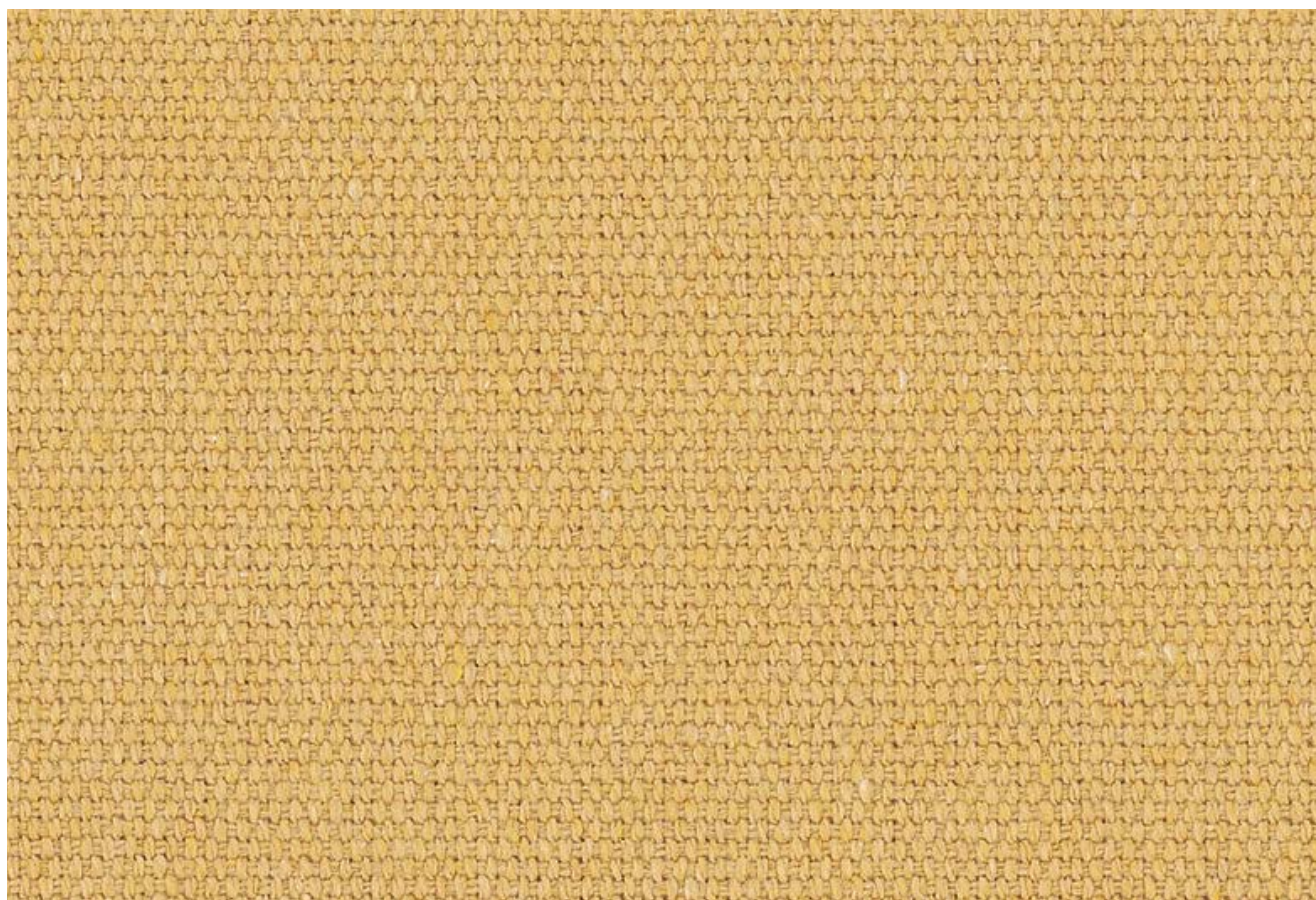
56



63

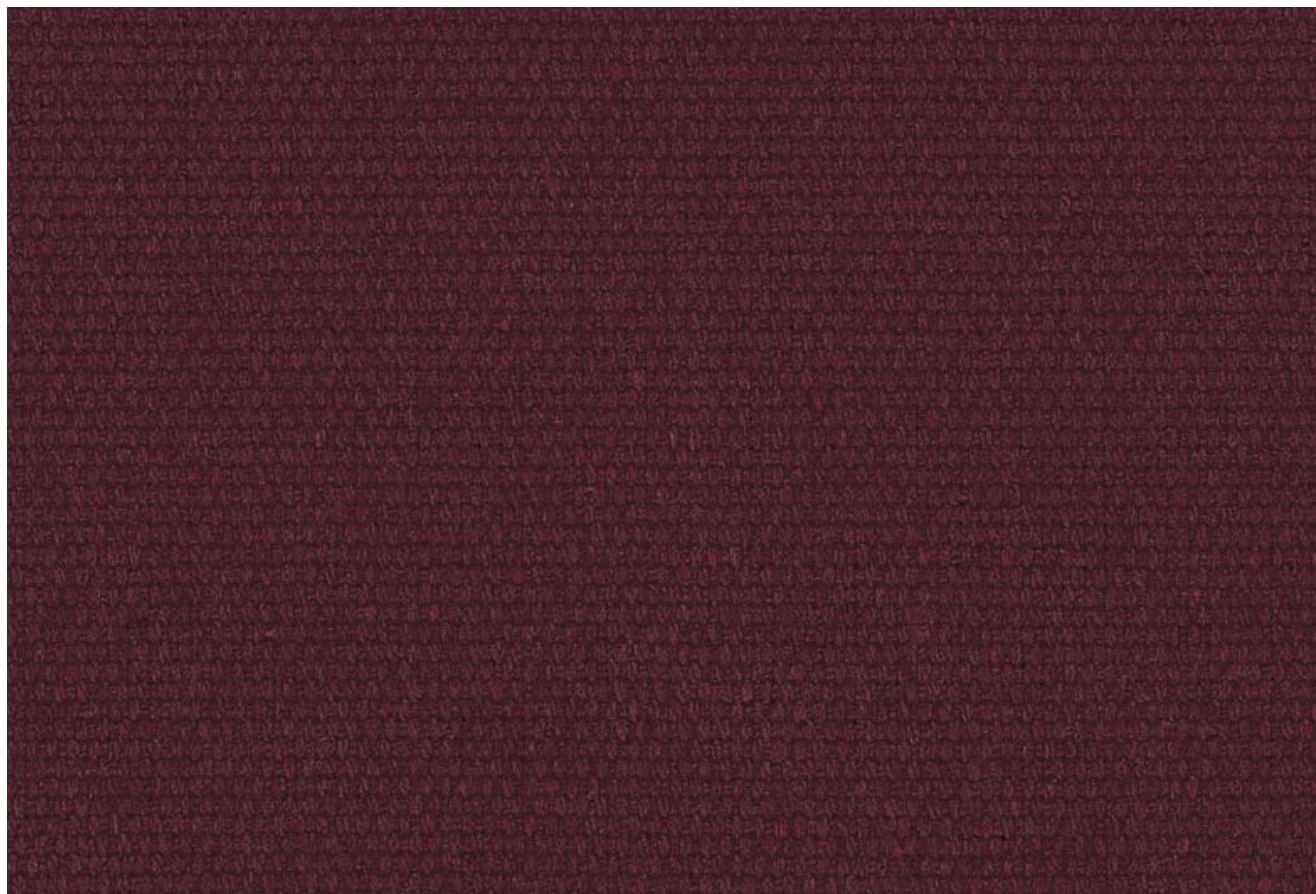


62



59

Disco



63

Disco Coex



IT	EN	DE	F	E
COMPOSIZIONE 70% Cotone 20% Acrilico 5% Viscosa 5% Lino	COMPOSITION 70% Cotton 20% Acrylic 5% Viscose 5% Linen	ZUSAMMENSETZUNG 70% Baumwolle 20% Polyacryl 5% Viscose 5% Lienen	MATERIALE 70% Coton 20% Acrylique 5% Viscose 5% Lin	COMPOSICIÓN 70% Algodon 20% Acrilico 5% Viscosa 5% Lino
PESO 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)	WEIGHT 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)	GEWICHT 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)	POIDS 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)	PESO 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)
ALTEZZA 150 cm ! 2 (59")	WIDTH 150 cm ! 2 (59")	BREITE 150 cm ! 2 (59")	LONGUEUR 150 cm ! 2 (59")	ANCHO 150 cm ! 2 (59")
LUNGHEZZA ROTOLO 25 ml ! 10% (27,34 yd)	ROLL LENGHT 25 ml ! 10% (27,34 yd)	ROLLE LÄNGE 25 ml ! 10% (27,34 yd)	LONGUEUR ROTULEA 25 ml ! 10% (27,34 yd)	LONGITUD ROLLO 25 ml ! 10% (27,34 yd)
RESISTENZA ABRASIONE > 100.000 cicli Martindale	ABRASION RESISTANCE > 100.000 Martindale cycles	SCHEUERFESTIGKEIT > 100.000 Martindale Scheuertouren	RÉSISTANCE À L'ABRASION > 100.000 Martindale tours	RESISTENCIA A LA ABRASIÓN > 100.000 Martindale ciclos
Pilling: 4/5	Pilling: 4/5	Pilling: 4/5	Pilling: 4/5	Pilling: 4/5
RESISTENZA ALLA LUCE 4/5	LIGHT FASTNESS 4/5	LICHTECHTHEIT 4/5	SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE 4/5	SOLIDEZ A LA LUZ 4/5
RESISTENZA ALLO SFREGAMENTO Umido : 4 Secco : 5	FASTNESS TO RUBBING Wet : 4 Dry : 5	REIBECHTHEIT Nass: 4 Trocken: 5	SOLIDITÉ AU FROTTEMENTV Mouillé: 4 Sec: 5	SOLIDEZ AL ROZAMIENTO Húmedo: 4 Seco : 5



Solo su richiesta • Only on request • Nur Auf anfrage • Seulement sur demande • Sólo a petición :
IDROREPELLENTE • WATER REPELLENCY • HYDROPHOBE • HYDROFUGEET • HIDRÓFUGO

FR TEST
BS5852-1:1979 • IMO



**ASSORBIMENTO ACUSTICO • ACOUSTIC ABSORPTION • SCHALLABSORPTIONS • ABSORPTION ACOUSTIQUE •
ABSORCIÓN ACÚSTICA**
UNI EN ISO 354 : 2003

COLORE

Leggere differenze di colore fra una partita e l'altra sono da considerarsi normali.

PULIZIA

Passare l'aspirapolvere regolarmente.
Strofinare con un panno umido usando un sapone per tappezzeria. Per una pulizia più profonda, utilizzare un lavaggio a secco professionale.

COLOUR

Slight color differences between one lot and another have to be considered within commercial tolerance

CLEANING

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using a upholstery soap. For deeper cleaning use professionally dry clean.

FARBABWEICHUNGEN

Leichte farbunterschiede sind zwischen zwei Partien als normal zu betrachten

REINIGUNG

Staubsaugen Sie regelmäßig. Mit einem feuchten Tuch und Polsterseife reinigen. Für eine gründlichere Reinigung verwenden Sie eine professionelle chemische Reinigung.

COLORIS

Légères différences de couleur entre un lot et l'autre doivent être considérés comme étant normales

NETTOYAGE

Passez régulièrement l'aspirateur. Nettoyer avec un chiffon humide et du savon d'ameublement. Pour un nettoyage plus approfondi, faites appel à un nettoyeur à sec professionnel.

COLOR

Ligeras diferencias de color entre un lote y el otro son normales

LIMPIEZA

Aspire regularmente. Limpiar con un paño húmedo y jabón para tapicería. Para una limpieza más profunda, utilice una tintorería profesional.





IT	EN	DE	F	E
COMPOSIZIONE 70% Cotone 20% Acrilico 5% Viscosa 5% Lino	COMPOSITION 70% Cotton 20% Acrylic 5% Viscose 5% Linen	ZUSAMMENSETZUNG 70% Baumwolle 20% Polyacryl 5% Viscose 5% Lienen	MATERIALE 70% Coton 20% Acrylique 5% Viscose 5% Lin	COMPOSICIÓN 70% Algodon 20% Acrilico 5% Viscosa 5% Lino
FORMALDEIDE 0%	FORMALDEHYDE 0%	FORMALDEHYD 0%	FORMALDÉHYDE 0%	FORMALDEHÍDO 0%
PESO 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)	WEIGHT 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)	GEWICHT 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)	POIDS 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)	PESO 430 gr/m2 ! 15 (20,80 oz/lin.yd)
ALTEZZA 150 cm ! 2 (59")	WIDTH 150 cm ! 2 (59")	BREITE 150 cm ! 2 (59")	LONGUEUR 150 cm ! 2 (59")	ANCHO 150 cm ! 2 (59")
LUNGHEZZA ROTOLO 25 ml ! 10% (27,34 yd)	ROLL LENGHT 25 ml ! 10% (27,34 yd)	ROLLE LÄNGE 25 ml ! 10% (27,34 yd)	LONGUEUR ROTULEA 25 ml ! 10% (27,34 yd)	LONGITUD ROLLO 25 ml ! 10% (27,34 yd)
RESISTENZA ABRASIONE > 100.000 cicli Martindale	ABRASION RESISTANCE > 100.000 Martindale cycles	SCHEUERFESTIGKEIT > 100.000 Martindale Scheuertouren	RÉSISTANCE À L'ABRASION > 100.000 Martindale tours	RESISTENCIA A LA ABRASIÓN > 100.000 Martindale ciclos
Pilling: 4/5	Pilling: 4/5	Pilling: 4/5	Pilling: 4/5	Pilling: 4/5
RESISTENZA ALLA LUCE 4/5	LIGHT FASTNESS 4/5	LICHTECHTHEIT 4/5	SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE 4/5	SOLIDEZ A LA LUZ 4/5
RESISTENZA ALLO SFREGAMENTO Umido : 4 Secco : 5	FASTNESS TO RUBBING Wet : 4 Dry : 5	REIBECHTHEIT Nass: 4 Trocken: 5	SOLIDITÉ AU FROTTEMENTV Mouillé: 4 Sec: 5	SOLIDEZ AL ROZAMIENTO Húmedo: 4 Seco : 5



Solo su richiesta • Only on request • Nur Auf anfrage • Seulement sur demande • Sólo a petición :
IDROREPELLENTE • WATER REPELLENCY • HYDROPHOBE • HYDROFUGEET • HIDRÓFUGO

FR TEST

UNI 9175 Classe 11M • EN 1021-1 & 2:2014 • BS5852 Crib 5 • TB 117:2013 • NPFA 260:2019 • IMO



**ASSORBIMENTO ACUSTICO • ACOUSTIC ABSORPTION • SCHALLABSORPTIONS • ABSORPTION ACOUSTIQUE •
ABSORCIÓN ACÚSTICA**
UNI EN ISO 354 : 2003

COEX®

è l'unica tecnologia brevettata 100% naturale, basata sulla molecola della cellulosa, che rende totalmente ignifuga qualsiasi fibra di origine vegetale • is a fireproof patented technology, 100% natural fiber, based on cellulose molecula

COLORE

Leggere differenze di colore fra una partita e l'altra sono da considerarsi normali.

PULIZIA

Passare l'aspirapolvere regolarmente.
Strofinare con un panno umido usando un sapone per tappezzeria. Per una pulizia più profonda, utilizzare un lavaggio a secco professionale.

COLOUR

Slight color differences between one lot and another have to be considered within commercial tolerance

CLEANING

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using a upholstery soap. For deeper cleaning use professionally dry clean.

FARBABWEICHUNGEN

Leichte farbunterschiede sind zwischen zwei Partien als normal zu betrachten

REINIGUNG

Staubsaugen Sie regelmäßig. Mit einem feuchten Tuch und Polsterseife reinigen. Für eine gründlichere Reinigung verwenden Sie eine professionelle chemische Reinigung.

COLORIS

Légères différences de couleur entre un lot et l'autre doivent être considérés comme étant normales

NETTOYAGE

Passez régulièrement l'aspirateur. Nettoyer avec un chiffon humide et du savon d'ameublement. Pour un nettoyage plus approfondi, faites appel à un nettoyeur à sec professionnel.

COLOR

Ligeras diferencias de color entre un lote y el otro son normales

LIMPIEZA

Aspire regularmente. Limpiar con un paño húmedo y jabón para tapicería. Para una limpieza más profunda, utilice una tintorería profesional.

